



МОЯ ГАЗЕТА MEINE ZEITUNG

TV 22.X
28.X
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

22. Oktober 2018

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Обширную программу для любителей музыки подготовил в ноябре городской Дворец культуры (Kulturpalast). Концерт "Скрипки надежды" ("Violinen der Hoffnung") музыкантов Дрезденской филармонии (дирижёр М. Зандерлинг) состоится 8 ноября в 19 часов. Он посвящён годовщине еврейских погромов в ночь на 9 ноября 1938 года (Pogromnacht). Прозвучат, в частности, "Baal Shem" Блоха и "Kaddisch" Равеля. Скрипки, используемые в концерте, пережили Холокост и были отреставрированы в Израиле.

9 ноября в 20.00 в концерте "Kroke" (название Кракова на идиш) здесь выступит одноименный ансамбль клезмерской музыки. 11 ноября в 18.00 состоится вечер "Музыка и литература из Израиля". Дрезденский камерный оркестр исполнит произведения Мендельсона, Авни и Баха, а израильский писатель Э. Беньоэц (E. Benyoetz) выступит с авторским чтением.

14 ноября в 20.00 цикл Мусоргского "Картинки с выставки" исполнит на органе М. Штрохекер (M. Strohhäcker).

24 ноября в 19.30 и 25 ноября в 18.00 произведения Бернштайна и Баха исполнит российская саксофонистка А.Фатеева в сопровождении оркестра Дрезденской филармонии (дирижёр Tung-Chien Chuaang).

Статистические данные говорят о печальных последствиях экстремально жаркого лета. Если в период между 2008 и 2018 годами смертность в городе составляла порядка 300 человек в июне, 414 в июле и 406 в августе, то в этом году умерших было больше: 405, 418 и 517 человек соответственно. Больше половины из них женщины.

С 1 декабря вырастет стоимость проезда в городских такси. При этом стартовая цена при посадке в автомобиль (Grundpreis) останется прежней - 3,90 €. Тариф на первые три километра пути составит в будни 2,30 €, в воскресные и праздничные дни - 2,40 €. Начиная с четвёртого километра - 2,00 и 2,10 € соответственно. В прошлый раз цены на такси в Дрездене повышались в 2014 году.

Дрезденское налоговое управление (Finanzamt) готовится побить свой прошлогодний рекорд. В 2017 году его инспекторы обнаружили и изъяли 18 млн. евро недоплаченных налогов. В этом году на конец сентября выявленная ими сумма укрытых налогов составила уже 15,2 млн. евро. При этом всё чаще к работе привлекаются компьютерные эксперты, задача которых - анализ цифровых данных лиц, подозреваемых в уклонении от уплаты налогов.

Поскольку фирмы и частные предприниматели всё реже используют в своей деятельности бумажные документы, эксперты обращаются к компьютерным данным: электронной почте, "облачным" данным, телефонным чатам и открытым данным социальных сетей.

В настоящий момент в городском налоговом управлении работают три таких специалиста, чья загрузка непрерывно растёт, поэтому их штат будет в ближайшее время увеличен.



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

яблоки, 1 кг _____ **0,89 €**
сервелат „фирменный“, 280 г _____ **2,00 €**
конфеты "Птичье молоко"
в коробке, 230 г _____ **1,50 €**
Армянский коньяк, 0,5 л _____ **18,00 €**

Мы ждем вас!

Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info



Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

БОЛЬШОЙ ВЫБОР САЛА, КОЛБАС И КОПЧЕНОСТЕЙ

С 1 по 31 октября -
СКИДКА 10 %
от производителя (ф. "Germes")



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-32671343

Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM



Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu

www.russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 22.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.40 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут. Ток-шоу 13.40 Правила жизни 14.10 Т/с Морозова 16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Дожить до любви 22.25 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Энигма. Е. Семенчук 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Ледников	13.35 Берегите пародиста! 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. А. Чернышов 15.45 Х/ф Калейдоскоп 17.05 Естественный отбор 17.50 Х/ф Чисто московские убийства. Человек, который убил сам себя 19.45 Право голоса 21.10, 05.05 Т/с Майя 22.35 Грузия. Солдат Евросоюза. Спецрепортаж 23.05 Знак качества 04.45 Тайны нашего кино. Сердца трех	16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости 16.20, 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 01.30 Особое мнение 06.00 Нам надо поговорить	17.45, 01.45 Как выйти замуж за короля 19.10, 03.10 Незабудки
05.00 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 08.20 Сегодня 22 октября. День начинается 08.55, 04.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00, 01.05 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50, 00.10 На самом деле 18.50, 01.50 Пусть говорят 20.00 Время 20.45, 03.10 Светлана Т 16 с. 21.40 Большая игра 22.35 Вечерний Ургант 23.15 Познер 02.45 Контрольная закупка	TVCI	06.00 Настроение 07.50 Д/ф П. Вельяминов. Под завесой тайны 08.30, 01.50 Х/ф Селфи с судьбой 11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 Т/с Золото скифов	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России	07.05, 11.30 Час Speak 08.00, 10.30, 12.30, 03.00 Сквозной эфир 09.30 Израиль за неделю 13.00, 14.00 Т/с Прощай, любимая! 15.00 На троих	05.00 Контрабанда 06.35 Волшебник Изумрудного города 08.00 Ловкач и Хиппоза 09.35 Разбойники поневоле 11.00 Лекарство от любви 13.00, 21.00 Возвращение Будулая 1с. 13.50, 21.50 Возвращение Будулая 2с. 14.55, 22.55 Возвращение Будулая 3с. 15.55, 23.55 Возвращение Будулая 4с. 16.45, 00.45 Возвращение Будулая 5с.	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.45 Сегодня 05.05 Т/с Шаман-2 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 07.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Мальцева 10.10 Т/с Улицы разбитых фонарей-15 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 15.35, 03.05 Место встречи ДНК 18.50 Т/с Балабол-2 20.55 Т/с Личность не установлена 22.55 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 00.55 Поздняков 01.10 Т/с Москва. Три вокзала-4 04.40 Поедем, поедим!

ВТОРНИК, 23.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.40 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут. Ток-шоу 13.40 Правила жизни 14.10 Т/с Морозова 16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Дожить до любви 22.25 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Власть факта 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Ледников	11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 Т/с Золото скифов 13.15, 04.40 Тайны нашего кино. Белое солнце пустыни 13.40, 21.10, 05.05 Т/с Майя 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. О. Будина 15.45 Знак качества 16.25 Д/ф Ю. Борисова. Молчание Турандот 17.05 Естественный отбор 17.50 Х/ф Чисто московские убийства. Разыскивается звезда! 19.45, 01.45 Право голоса 22.35 Осторожно, мошенники! Жадный папаша 23.05 Прощание. В. Шукшин	08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 14.05 Т/с Прощай, любимая! 15.00 Нам надо поговорить 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 03.00 Сквозной эфир 06.00 На троих	17.30, 01.30 Калоши счастья 19.10, 03.10 Пепел и алмаз
05.00 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 08.20 Сегодня 23 октября. День начинается 08.55, 04.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15, 01.50 Давай поженимся! 15.00, 00.10 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50, 23.15 На самом деле 18.50, 00.55 Пусть говорят 20.00 Время 20.45, 03.10 Светлана Т 16 с. 21.40 Большая игра 22.35 Вечерний Ургант 02.35 Контрольная закупка	TVCI	06.00 Настроение 07.55 Доктор И... 08.25 Х/ф Каинова печать 09.55, 03.05 Х/ф Чисто московские убийства. Человек, который убил сам себя	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России	07.05 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	05.00 Т/с Возвращение Будулая 1-2с. 06.55 Т/с Возвращение Будулая 3-4с. 08.45 Т/с Возвращение Будулая 5с. 09.45 Как выйти замуж за короля 11.10 Незабудки 13.00, 21.00 Заложники страха 14.30, 22.30 Настя 16.05, 00.05 Подмененная королева	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.55 Сегодня 05.05 Т/с Шаман-2 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 07.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Мальцева 10.10 Т/с Улицы разбитых фонарей-15 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 15.30, 03.00 Место встречи ДНК 18.50 Т/с Балабол-2 20.55 Т/с Личность не установлена 23.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 01.05 Т/с Москва. Три вокзала-4 04.35 Поедем, поедим!

СРЕДА, 24.10.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.40 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут. Ток-шоу 13.40 Правила жизни 14.10 Т/с Морозова 16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Дожить до любви 22.25 Вечер с В. Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Острова 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Ледников	11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 Т/с Золото скифов 13.15, 04.40 Тайны нашего кино. Карнавал 13.40, 21.10, 05.05 Т/с Майя 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. В. Войнаровский 15.40 Прощание. В. Шукшин 16.25 Д/ф П. Вельяминов. Под завесой тайны 17.05 Естественный отбор 17.50 Х/ф Чисто московские убийства. Ядовитая династия 19.45, 01.50 Право голоса 22.35 Линия защиты 23.05 90-е. Преданная и проданная 04.40 Осторожно, мошенники! Жадный папаша	08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 14.00 Т/с Прощай, любимая! 15.00 Час Speak 16.20, 17.20, 18.20, 19.35 Сквозной эфир. Live 19.15 Новости. Израиль 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 03.00 Сквозной эфир 06.00 Вы держитесь	17.15, 01.15 Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо 18.55, 02.55 Барханов и его телохранитель
05.00 Доброе утро 08.00, 11.00, 14.00, 04.00 Новости 08.20 Сегодня 24 октября. День начинается 08.55, 04.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15, 01.50 Давай поженимся! 15.00, 00.10 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50, 23.15 На самом деле 18.50, 00.55 Пусть говорят 20.00 Время 20.45, 03.10 Светлана Т 21.40 Большая игра 22.35 Вечерний Ургант 02.35 Контрольная закупка	TVCI	06.00 Настроение 07.55 Доктор И... 08.25 Х/ф Каинова печать 09.55, 03.10 Х/ф Чисто московские убийства. Разыскивается звезда!	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	НТВ-МИР
РТР	РТР-ПЛАНЕТА	05.00 Утро России	07.05 Нам надо поговорить 08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости	05.00 Заложники страха 06.30 Настя 08.05 Подмененная королева 09.30 Калоши счастья 11.10 Пепел и алмаз 13.00, 21.00 Черная вуаль 14.50, 22.50 Подземелье ведьм 16.20, 00.20 Капитан	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.50 Сегодня 05.05 Т/с Шаман-2 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 07.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Мальцева 10.10 Т/с Улицы разбитых фонарей-15 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 15.30, 02.55 Место встречи ДНК 16.20 Т/с Балабол-2 18.50 Т/с Личность не установлена 20.55 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 01.00 Т/с Москва. Три вокзала-4 04.30 Эксклюзив

ЧЕТВЕРГ, 25.10.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.40 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут. Ток-шоу 13.40 Правила жизни 14.10 Т/с Морозова 16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Дожить до любви 22.25 Вечер с В.Соловьевым 00.55 Вести-Санкт-Петербург 01.10 Искусственный отбор 01.50 Новости культуры 02.10 Т/с Ледников	11.30, 14.30, 19.25, 22.05, 23.50 События 11.50, 00.20 Т/с Золото скифов 13.15 Тайны нашего кино. Сердца трех 13.40, 21.10, 05.05 Т/с Майя 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. Е. Воробей 15.45 90-е. Преданная и проданная 16.25 Короли эпизода. Н. Федосова 17.10 Естественный отбор 17.50 Х/ф Чисто московские убий- звезды 19.45, 01.50 Право голоса 22.35 10 самых... Растолстевшие 23.05 Д/ф Их различит только смерть 04.40 Линия защиты	08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Три товарища 16.20, 17.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 18.00 На троих Live 20.30 Newstalk Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 03.00, 05.20 Сквозной эфир 06.00 Нам надо поговорить	17.25, 01.25 Человек с ордером на квартиру 19.05, 03.05 Разбойник и принцесса
05.00 Доброе утро 08.00 11.00, 14.00, 04.00 Новости 08.20 Сегодня 25 октября. День начинается 08.55, 04.05 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15, 01.50 Давай поженимся! 15.00, 00.10 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50, 23.15 На самом деле 18.50, 00.55 Пусть говорят 20.00 Время 20.45, 03.10 Светлана Т 16 с. 21.40 Большая игра 22.35 Вечерний Ургант 02.35 Контрольная закупка	TVCI	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Черная вуаль 06.50 Подземелье ведьм 08.20 Капитан 09.15 Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо 10.55 Барханов и его телохранитель 13.00, 21.00 Поездка в Висбаден 14.30, 22.30 Самоубийца 16.10, 00.10 На златом крыльце сидели	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.50 Сегодня 05.05 Т/с Шаман-2 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 07.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.20 Мальцева 10.10 Т/с Улицы разбитых фонарей-15 12.30, 17.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 15.30, 02.55 Место встречи 16.20 ДНК 18.50 Т/с Балабол-2 20.50 Т/с Личность не установлена 23.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 01.00 Т/с Москва. Три вокзала-4 04.30 Эксклюзив
РТР ПЛАНЕТА	05.00 Утро России	07.05, 15.00, 04.20 Час Speak 08.00, 16.00, 17.00, 19.00, 20.00, 01.00 Новости		

ПЯТНИЦА, 26.10.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	РТР ПЛАНЕТА	10.00, 03.20 Х/ф Чисто московские убийства. Соцветие сирени 11.30, 14.30, 19.30 События 11.50, 00.30 Т/с Золото скифов 13.15 Тайны нашего кино. Старик Хоттабыч 13.40 Т/с Майя 14.50 Город новостей 15.00 Мой герой. В. Полуин 15.55 Х/ф Окно в Париж 17.55 Х/ф Материнский инстинкт 19.55 Х/ф Чисто московские убий- ства. Столичная сплетница 21.30 В центре событий 22.30 Жена. История любви. О. Свиблова 23.40 Л.Измайлов. Курам на смех 02.00 Право голоса 04.45 Д/ф Кого застрелил Каховский 05.15 Советские мафии. Жирный Сочи	08.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новости 08.30, 01.30 Особое мнение 10.00, 21.00, 22.15, 23.15, 00.10 Сквозной эфир. Нью-Йорк 13.00, 13.55 Т/с Три товарища 15.00, 06.00 Вы держитесь 16.20, 17.20, 18.20, 19.15 Сквозной эфир. Live 20.00 Новые итоги. Live 22.00, 23.00, 00.00 Новости. Нью-Йорк 01.00 Тайм-код 03.00 Сквозной эфир	17.30, 01.30 Чокнутые 19.10, 03.10 Лебединое озеро
05.00 Доброе утро 08.00 11.00, 14.00 Новости 08.20 Сегодня 26 октября. День начинается 08.55, 03.55 Модный приговор 09.55 Жить здорово! 11.15, 16.00, 17.25 Время покажет 14.15 Давай поженимся! 15.00 Мужское / Женское 17.00 Вечерние новости 17.50 Человек и закон 18.50 Поле чудес 20.00 Время 20.30 Лучшее всех! 21.55 Вечерний Ургант 22.50 Х/ф Последний бронепоезд 01.00 Х/ф Похождения зубного врача 02.20 Х/ф Человек, которого я люблю	05.00 Утро России 09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 19.00 Вести 10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.40 Судьба человека 11.50, 17.50 60 Минут. Ток-шоу 13.40 Дом ученых. В.Гладышев 14.10 Т/с Морозова 16.25, 03.40 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Дожить до любви 23.45 2 Верник 2 00.35 Х/ф Прохиндиада, или Бег на месте 02.00 Х/ф Удиви меня	TVCI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО 05.00 Поездка в Висбаден 06.30 Самоубийца 08.10 На златом крыльце сидели 09.25 Человек с ордером на квартиру 11.05 Разбойник и принцесса 13.00, 21.00 Князь Удача Андреевич 14.30, 22.30 Легенда о белом драконе 16.10, 00.10 Шестеро странствуют по свету	05.00, 07.00, 09.00, 12.00, 15.00, 18.00 Сегодня 05.05 Т/с Шаман-2 06.05, 07.05 Деловое утро НТВ 07.20 Т/с Мухтар. Новый след 09.25 Т/с Улицы разбитых фонарей-15 12.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 13.05, 15.30, 02.50 Место встречи 16.05 ДНК 17.05 Жди меня 18.45 ЧП. Расследование 19.15 Т/с Морские дьяволы. Ру- бежи Родины 21.20 Т/с Личность не установлена 23.25 Т/с Морские дьяволы. Смерч-2 01.20 3.Прилепин. Уроки русского 01.50 Мы и наука. Наука и мы 04.25 Т/с Проклятый рай-2
	06.00 Настроение 07.45 Д/ф О. Басилашвили. Неужели это я? 08.40 Х/ф Тимур и его команда	RTVI RTVI		

специальное предложение:

• **ИКРА НЕРКИ**
ф. "Lemberg", 95 г **4,40 €**
(пока есть в наличии)



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00
Трам. № 6, 11, 13, ост. „Rothenburger Str. / Bautzner Str.“

Rothenburger Str. 1
01099 Dresden
Tel. 0351-16086659

JURI'S MONTAGESERVICE
МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:
ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ
КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (02)
Юрий Савенков
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurisavenkov@web.de

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Сдаются в аренду во Фрайтале:
2-к. кв. 65кв.м (550 € warm), **3-к. кв.** 75кв.м (610 € warm), балкон, интернет. Рядом остановка автобуса и ж/д вокзал. До центра Дрездена 5 минут езды. **0351-27678735** с 9 до 20 час.

Сдаю в аренду двухэтажный дом 160 кв.м, в Fürstenau (Altenberg), 45 км от Дрездена. 680 € Kalt + 150 € NK, печное отопление. **0162-6551543.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Уроки фотошопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

Частные **уроки фортепиано.** **0351-79275188, 0176-47671637.**

Уважаемые дрезденцы и гости нашего города!
Редакция газеты «Meine Zeitung» при поддержке «Club St. Petersburg e.V.» готовит к печати **4-й выпуск справочника «ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ» на 2019-2021 гг.**

До сдачи осталось немного времени. Чтобы включить в него информацию о вашей фирме, о предлагаемых вами товарах и услугах, звоните:
0351-208 56 53 0 • 0176-22 32 76 21

